



Application for Employment Form

ข้อปฏิบัติในการสมัครงานกับบริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด

1. กรุณากรอกเอกสารใบสมัครตามความเป็นจริง โดยให้ใส่ข้อมูลตามใบสมัครงานเท่าที่จำเป็น
2. เพื่อเป็นการปฏิบัติตาม พรบ.คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ผู้สมัครกรุณาส่งคืนเฉพาะใบสมัครเท่านั้น ไม่ต้องแนบเอกสารประกอบการสมัครงาน และรูปถ่าย (กรณีบริษัทฯ มีความสนใจในตัวผู้สมัครทางบริษัทฯจะขอเอกสารเพิ่มเติมในภายหลัง)
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการพิจารณาในสมัครที่ปฏิบัติตามข้อปฏิบัติในการสมัครงานกับทางบริษัทเท่านั้น (บริษัทจะไม่รับพิจารณาใบสมัครที่แนบเอกสารการสมัครงาน และรูปถ่ายมา)
4. ข้อมูลนี้ใช้เพื่อประกอบการพิจารณาคัดเลือกเท่านั้น สำหรับข้อมูลของบุคคลที่ไม่ได้รับการจ้างงานเป็นพนักงาน บริษัทฯจะเก็บไว้ระยะเวลา 1 เดือน และจะทำลายทิ้งทันทีหลังจากนั้น

ประวัติผู้สมัคร Biographical Details

ชื่อ-สกุล _____ Telephone _____

Name - Surname _____ E-mail _____

Telephone _____ อายุ (Age) _____ ปี (Year)

E-mail _____ เพศ (Sex) _____ สัญชาติ (Nationality) _____

วัน-เดือน-ปีเกิด _____
(Birth Date)

ตำแหน่งที่ต้องการ (Position Required) _____

สามารถปฏิบัติงานได้ตั้งแต่ _____
(Availability Date)

เงินเดือนที่ต้องการ _____ บาท
(Expected Salary) (Baht)

ประวัติการศึกษา Education and Professional Qualification

สถานศึกษา : โรงเรียน,วิทยาลัย,มหาวิทยาลัย (Name of School, College, University)	สาขาที่ศึกษา (Major)	วุฒิที่ได้รับ (Degree)

ภาษาต่างประเทศ Languages Skills

ความรู้ด้านภาษาต่างประเทศ (Proficiency In Languages)	พูด (Speak)	อ่าน (Read)	อ่าน (Read)
	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)
	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)
	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)	<input type="radio"/> ดีมาก (Excellent) <input type="radio"/> ดี (Good) <input type="radio"/> พอใช้ (Fair)

สถานที่ที่ติดต่อได้สะดวก Contact

ตามทะเบียนบ้าน (Household registration)
 ที่อื่น โปรดระบุ (please mention)

บ้านเลขที่ (Address) _____ ตรอก/ซอย (Lane/Soi) _____

ถนน (Road) _____ ตำบล/แขวง (Tambol/Kwang) _____

อำเภอ/เขต (Amphoe/District) _____ จังหวัด (Province) _____

รหัสไปรษณีย์ (Zip code) _____ เบอร์โทร (tel) _____

การรับราชการทหาร Military Service

- ใ้ผ่านการเกณฑ์ทหารแล้ว (Conscripted) ใ้ได้รับการยกเว้น (Exempted)
- ใ้รับรองการเกณฑ์ทหารอื่นๆ ระบุงเอกสาร _____
(Others certificate, please describe)
- อื่นๆ (ระบุ) Other (Please mention) _____

ประสบการณ์การทำงาน (ใ้เริ่มจากงานครั้งหลังสุดย้อนไปตามลำดับ) Employment Record (Begin with the latest one)

ตั้งแต่ (From)		ถึง (To)		สถานที่ทำงาน (Company's Name)	ตำแหน่ง (Position)	สาเหตุที่ออก (Reason for leaving) <small>ใ้แต่ความสะดวกของผู้สมัคร</small>
เดือน (mth.)	ปี (yr.)	เดือน (mth.)	ปี (yr.)			

ท่านทราบข่าวการรับสมัครจาก How do you come to apply for the position?

- อินเทอร์เน็ต (Internet) พนักงานในบริษัทฯ แนะนำ (Referred by company employee)
- ประกาศของบริษัท (Company's announcement)
- อื่นๆ (ระบุ) Other _____

หนังสือขอความยินยอมให้เก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลที่ละเอียดอ่อน ของผู้สมัครงาน เพื่อสมัครงานกับบริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด

Form of Consent Request for Collection and Use of Sensitive Personal Data Concerning Job Applicant for job application with Thai Nippon Foods Company Limited

บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด (“บริษัทฯ”) มีความประสงค์ขอความยินยอมจากผู้สมัครงานในการเก็บรวบรวมและใช้ประวัติอาชญากรรมของผู้สมัครงาน เพื่อพิจารณาว่าผู้สมัครงานมีคุณสมบัติเหมาะสมกับตำแหน่งงานที่บริษัทฯ เปิดรับสมัครหรือไม่ โดยบริษัทฯ จะเก็บรักษาข้อมูลดังกล่าวไว้เป็นระยะเวลา 6 เดือนนับจากวันที่บริษัทฯ ได้รับข้อมูลดังกล่าว (ยกเว้นว่าจะมีกฎหมายที่บริษัทอยู่ภายใต้บังคับกำหนดให้เก็บรักษาข้อมูลดังกล่าวต่อไป ซึ่งในกรณีดังกล่าว บริษัทฯ จะเก็บรักษาข้อมูลนั้นไว้เป็นระยะเวลาที่กฎหมายกำหนด) ซึ่งเมื่อครบกำหนดเวลาดังกล่าวแล้ว บริษัทฯ จะทำลายข้อมูล/เอกสารด้วยวิธีการที่เหมาะสมอย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผู้สมัครงานได้รับการว่าจ้างจากบริษัทฯ บริษัทฯ อาจเก็บรักษาข้อมูลดังกล่าวต่อไปตามที่ระบุไว้ในเอกสารแจ้งข้อมูลการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล (Privacy Notice) ของบริษัทฯ

We, Thai Nippon Foods Company Limited (the “Company”), would like to request for the job applicant’s consent for our collection and use the job applicant’s criminal record to consider and determine whether the applicant is qualified for the positions at the Company that are open for applications. The Company will retain such data for a period of 6 months from the date of the Company’s receipt of such data (unless the law to which the Company is subject requires further retention of such data, in which case, the Company will retain such data for the period required by law). At the end of the said period, the Company will destroy the data/documents by appropriate means. However, in the event that the job applicant is employed by the Company, the Company may continue to retain such data in accordance with the Company’s Privacy Notice.

ผู้สมัครงานมีสิทธิเลือกให้ความยินยอมหรือไม่ให้ความยินยอมแก่บริษัทฯ ก็ได้ โดยความยินยอมของผู้สมัครงานจะเป็นประโยชน์ทั้งต่อตัวผู้สมัครงานเองและต่อบริษัทฯ เนื่องจากผู้สมัครงานก็จะได้รับการพิจารณาในการรับเข้าทำงานในบริษัทฯ ในตำแหน่งที่เหมาะสมได้อย่างเต็มที่ [อย่างไรก็ตาม หากท่านไม่ให้ความยินยอมดังกล่าว ไม่เป็นการตัดสิทธิท่านจากการได้รับการพิจารณาจ้างงานโดยบริษัทฯ แต่อาจมีผลต่อการพิจารณาของบริษัทฯ ในการคัดเลือกท่านเพื่อเข้าทำงานในบางตำแหน่งงานที่ทางบริษัทฯ เปิดรับสมัครซึ่งข้อมูลประวัติอาชญากรรมมีความเกี่ยวข้องกับคุณสมบัติสำคัญของบุคคลที่จะมาทำงานในตำแหน่งงานดังกล่าว]

The job applicant may choose to give or not to give consent to the Company. The applicant’s consent will be beneficial to both the applicant and the Company because the applicant will be considered fully for admission to work in the Company in a suitable position. [However, if you do not give such consent, you will not be precluded from being considered for employment by the Company, but it may affect the Company’s consideration in selecting you to work in certain positions at the Company where criminal record data is relevant to the key qualifications of the person applying for such positions.]

ข้าพเจ้า (นาย/นางสาว/นาง) _____ ผู้สมัครงาน

ยินยอม ไม่ยินยอม ให้บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด เก็บรวบรวมและใช้ประวัติอาชญากรรมของข้าพเจ้า เพื่อพิจารณาคุณสมบัติว่าข้าพเจ้ามีความเหมาะสมกับตำแหน่งงานที่ บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด เปิดรับสมัครหรือไม่ ตามรายละเอียดที่ระบุไว้ข้างต้น

I, (Mr./Miss/Mrs./Ms.) _____, job applicant,

give my consent do not give my consent for Thai Nippon Foods Company Limited to collect and use my criminal record to consider my qualifications and determine if I am suitable for the positions that Thai Nippon Foods Co., Ltd. is accepting applications according to the details stated above.

ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าข้าพเจ้าได้กรอกหนังสือขอความยินยอมนี้โดยสมัครใจโดยเสรี และข้าพเจ้าได้อ่านและเข้าใจ หนังสือขอความยินยอมนี้อย่างละเอียดถี่ถ้วนแล้ว

I hereby confirm that I have filled in this consent request form at my own free will and I have thoroughly read and understood this consent request form.

ลงชื่อ _____ ผู้สมัครงาน
Signed Job Applicant
(_____)

วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____
Date

บริษัทฯ ขอแจ้งให้ท่านทราบว่า บริษัทฯ อาจมีการเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลเกี่ยวกับประวัติการทำงานของท่านจาก บุคคลหรือหน่วยงานอื่น (โดยเฉพาะอย่างยิ่ง จากบุคคลอ้างอิงที่ท่านระบุไว้ในใบสมัคร) เพื่อใช้อ้างอิงและประกอบการพิจารณาจ้างงาน

The Company would like to inform you that the Company may collect and use information about your work history from other persons or entities (especially from the references you specify in the application) for reference and consideration for employment.



บริษัทฯ จะเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับท่านเท่าที่จำเป็นภายใต้วัตถุประสงค์อันชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น [สำหรับข้อมูลและรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเก็บรวบรวม ใช้ และเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยบริษัทฯ โปรดดูเอกสารแจ้งข้อมูลการประมวลผลข้อมูล (Privacy Notice) ที่เปิดเผยไว้ในเว็บไซต์ของบริษัทฯ <https://www.thainipponfoods.com>

The Company will only collect personal data about you as necessary under lawful purposes. [For more information and details on the collection, use and disclosure of personal data by the Company, please see the Company's Privacy Notice posted in the Company's website <https://www.thainipponfoods.com>

ท่านมีสิทธิเพิกถอนความยินยอมที่ท่านได้ให้ไว้ตามหนังสือฉบับนี้ไม่ว่าในเวลาใดๆ (เว้นแต่มีข้อจำกัดสิทธิในการถอนความยินยอมโดยกฎหมายหรือสัญญาที่ให้ประโยชน์แก่เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล) และหากท่านประสงค์เพิกถอนความยินยอมของท่าน หรือมีข้อสอบถามเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน กรุณาติดต่อ

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด ที่อยู่ 1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานหาม อำเภออุทัย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13210 โทรศัพท์ (035) 330046-52 #108/138

Email: hr_tnf@tnf.co.th

You have the right to withdraw the consent you have given under this form at any time (unless there is a restriction on the right to withdraw consent by law or contract that benefits the data subject). If you wish to withdraw your consent or have questions about your personal data, please contact

HR Department, Thai Nippon Foods Company Limited, Address: 1/21 Rojana Industrial Park, Moo. 5, Khan ham Sub-district, U-Thai District, Phra Nakhon Si Ayutthaya Province 13210, Telephone: (035) 330046-52 #108/138, E-mail: hr_tnf@tnf.co.th

ลงชื่อ _____ ผู้สมัครงาน
Signed _____ Job Applicant

(_____)

วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____

Date